

moj novi minimulti



Božićne riči

Išći i dodili riči grafiki! Tvorì rečenice!



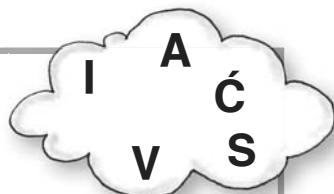


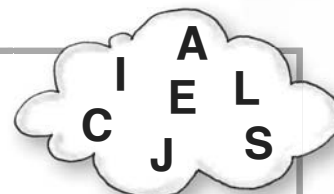












Ana vidi božićno drivo.

Marko vidi zvijezdu.



Mikulinja

Poredi ove riči po abecedi i najdi je u hrvatskom rječniku!



1. _____ stran 5. _____ stran

2. _____ stran 6. _____ stran

3. _____ stran 7. _____ stran

4. _____ stran 8. _____ stran

Izaberi tri riči i
nacrtaj je u ormariće!

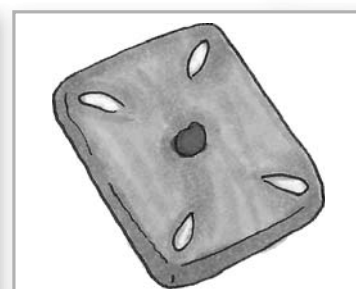
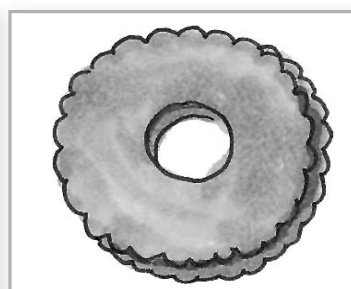
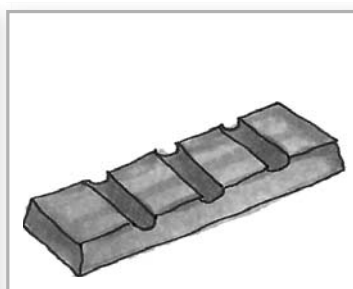
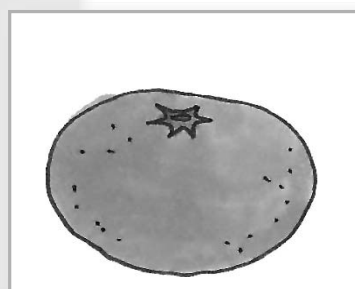
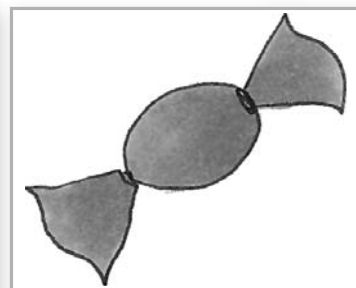
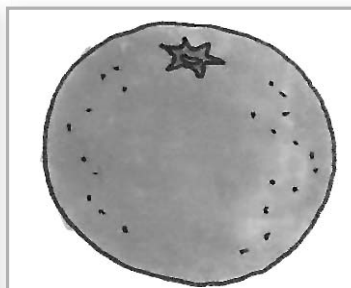
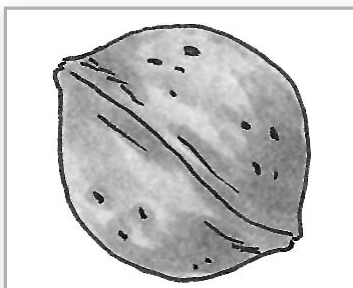
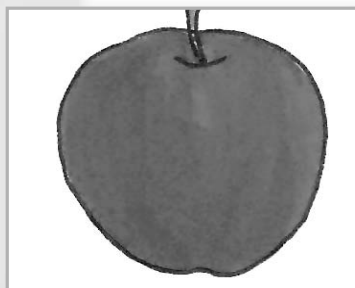


k: čitanje, razumivanje, uvid u jezik
nacrtati odgovarajuće slike

minimulti novi moj

Mikula

Napiši pravilnu rič pod sliku!



mandarina cukrić jabuka orandža
orih medenjak keks čokolad



Znaš i množinu ovih riči?
Zapiši u zdolnji red!



Božićne želje

Čitaj točno i otpiši rečenice u pisanku!



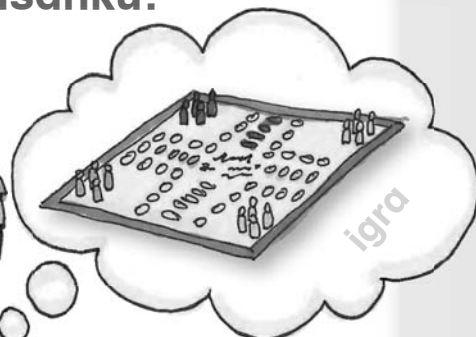
lutka



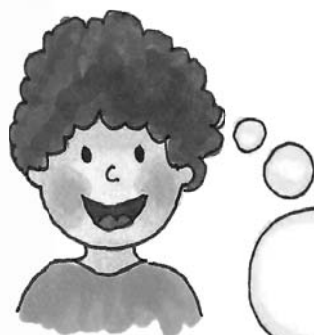
Marica



Mirko



igra



Joži



hauba



majica



Zlatka

Marica si želji lutku.

Ivan si želji _____.

Zlatka _____.



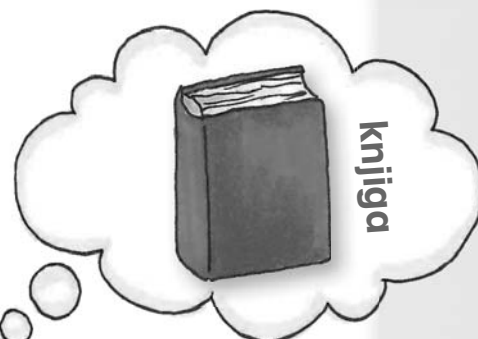
mačka



Katica



Ivan



knjiga



k: gramatika
tvoriti rečenice, upoznati i upotrijebiti 4. padež

minimulti novi moj

Božićna ganjka
Glej vodoravno, okomito i dijagonalno!
Pronajdenu rič poфарбай u ganjki
фарбом i okruži grafiku!



Š	K	D	A	N	U	A	S	I	D
I	L	J	E	M	O	R	U	C	B
J	I	U	H	R	K	U	E	S	I
I	V	I	T	Z	J	O	Š	N	C
E	Z	N	A	K	A	M	O	Č	I
A	Ć	E	B	A	A	S	E	O	K
L	E	K	A	L	A	B	D	A	L
T	N	Z	N	A	M	O	P	I	C
E	I	Z	L	E	T	I	B	O	M
K	NJ	I	G	A	D	E	B	R	E
Z	K	L	I	Z	A	LJ	K	E	O



klizaljke knjiga



mobitel

labda

lutka

šiji

ure

bicikl



Želje i dari

Najdi pravilni padež!

Poišći si partnera i napravite svakom ričom poseban dijalog!
Napišite dijaloge u pisanku i predstavite je u razredu!

Pazi pri upotribljavanju 4. padeža:

muški rod - ženski rod -a → -u sridnji rod -

Memo: Ča/Što si željiš?

Klepeto: Ja si željim lutku!

Memo: Lipo, ovo ti je lutka.

Ana: Ča/Što si željiš?

Štefan: Ja si željim _____!

Ana: Lipo, ovo ti je _____.

Najdi dare!

Čitaj pojedine slove **vodoravno**! Pronajdenu rič poфарbaj,
išći ju u rječniku i napiši u ormarić odgovarajuću stran!

a	ž	j	o	l	m	t	o	r	t	a	j	o	ž
š	b	i	c	i	k	l	l	v	a	z	s	j	l
m	u	s	v	a	r	s	l	u	t	k	a	i	o
nj	v	k	o	m	p	j	u	t	o	r	z	a	ć
e	k	nj	i	g	a	r	n	dj	r	z	s	c	a
a	e	s	d	j	dj	š	i	lj	i	l	o	s	e



stran



stran



stran



stran



stran



stran

k: uvid u jezik i funkciju riči i rečenice
kreativno djelanje jezikom

minimulti novi moj

Ča/Što je na božićnom drivu?

Pročitaj rečenice i prekriži, je li su pravilne.



	da	ne
Na božićnom drivu je osam svić.		
Na božićnom drivu je osam črljenih kugljov.		
Na božićnom drivu je pet plavih kugljov.		
Na božićnom drivu je šest lilastih girlandov.		
Na božićnom drivu je sedam žutih kugljov.		
Na božićnom drivu je jedna lilasta kuglja.		
Na božićnom drivu je devet orandžastih kugljov.		
Na božićnom drivu je deset ružičastih kugljov.		



Božić
J. Radostić

**Tiho snižak pada,
bijelo je svagdir.
Božić se svečuje,
zvoni glasu mir.**

**Otvorite srca,
ljudi svi danas.
Mir, ljubav vas neka
grije cijeli čas!**

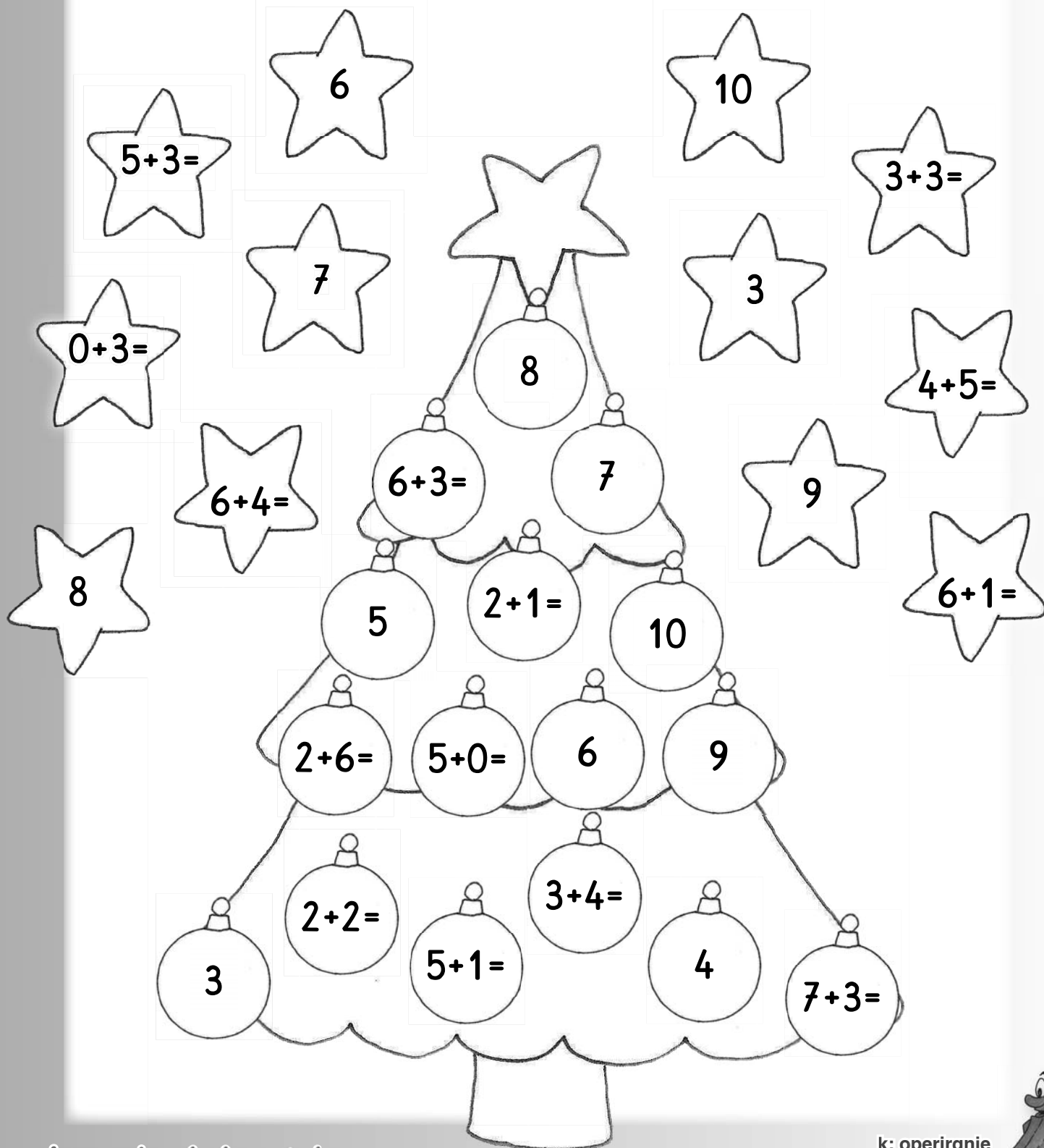


k: čitanje i djelovanje s teksti
čitati i razumiti tekst, čitati naglaskom

minimulti novi moj

Božićni računi

Pofarabaj račun i pravilni rezultat istom farbom!





Na božićnom sajmu

Čitaj točno, računaj i
napiši pravilan odgovor!



1. Eva kupi na božićnom sajmu 5 božićnih kugljov. Svaka stoji 9 eurov.
Dodatno kupi 6 zvijezdov. Svaka stoji 7 eurov.
Koliko mora Eva sve skupa platiti?

R: _____

O: _____

2. Ivan kupi na božićnom sajmu 10 svić. Svaka svića stoji 13 eurov.
Dodatno kupi 3 knjige. Svaka knjiga stoji 15 eurov.
Koliko mora Ivan sve skupa platiti?

R: _____

O: _____

3. Jelena kupi na božićnom sajmu 4 andjele. Svaki andjeo stoji 20 eurov.
Dodatno kupi jedne jaslice. Ove stoju 75 eurov.
Koliko mora Jelena sve skupa platiti?

R: _____

O: _____

4. Mario kupi na božićnom sajmu 1 zvon za 12 eurov i jedno
božićno drivo za 81 eurov.
Koliko eurov dostane Mario ponajzad, ako plati s 100 € ?

R: _____

O: _____



k: operiranje:
razumiti strukturu množenja

minimulti novi moj

ŠTART



torta

andjeo

zvijezda

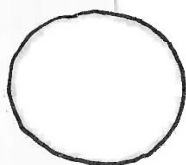
dar

30

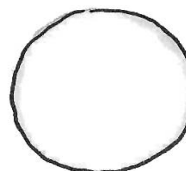
30

LJET

MINIMULTI

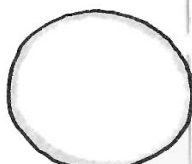


jaslice

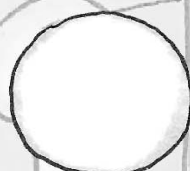
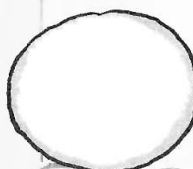
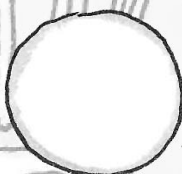
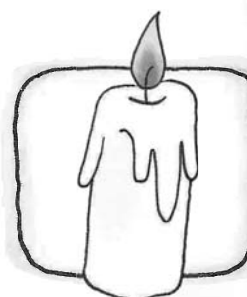


HAPPY
BIRTHDAY

Minimulti
je 30!



Božićno
drvo



svića

30

LJET



CILJ



k: čitanje uz razumivanje
učvrstiti i proširiti individualni rječnik

minimulti-novi moj



Jačka za 30. rođendan našega Minimultija

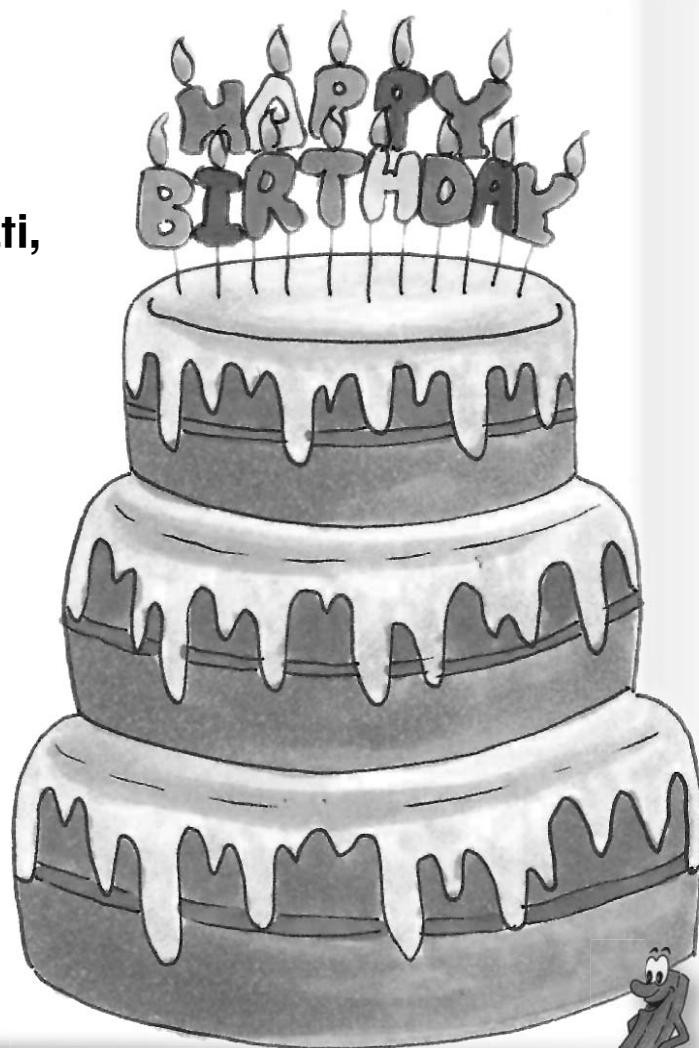
Živio! Živio! Živio! Čuda i srićna ljeta!

G D D⁷ G
 Za tvoj ro-djen-dan sriću. Za tvoj ro-djen-dan sriću. Za tvoj
 G C G D⁷ G
 rođjen-dan Mi - ni - mul - ti, za tvoj rođjen-dan sri - ću.

1. Za tvoj rođendan sriću.
 Za tvoj rođendan sriću.
Za tvoj rođendan Minimulti,
za tvoj rođendan sriću.

2. Trideset ljet si ti star,
 trideset ljet si ti star!
Svenek mlad i moderan,
sve dobro za rođendan!

3. Sve dobro za rođendan,
 sve dobro za rođendan.
Sve dobro Minimulti,
sve dobro za rođendan!



Božićni kolač



Pročitaj si tekst i peci kolač!

Memo ima jednu veliku zdjelu. On vrže 300g cukora u zdjelu.

Potom ima 200g muke i četira jaja.

Memo nalje oktalj litra vode i oktalj litra ulja u zdjelu.

On najde jedan paklj praha za pecivo.

Pomiksa sve dobro i vrže pećnu formu
u 170 stupnjev vruću redlju.

Po 50 minut ima Memo gotovi kolač. Dobro račenje!

Ispuni nepotpun tekst!

Ke začine i koliko od njih trebaš?

_____ g muke

_____ g cukora

_____ g jaja

_____ g ulja

_____ g vode

_____ paklj praha za pecivo

Čuda veselja pri pečenju!



k: čitanje i djelovanje s teksti
saznati, da se more izvući smisao iz tekstov

minimulti novi moj

Marija i Jožef išću noćišće

Ov igrokaz morete igrati u razredu!

Povidačica: Mrzlo je, škuro je.
Marija i Jožef su na putu u Betlehem.

Marija: Ovo je hiža!
Jožef: Ja ću potuketati.
1.krčmarica: Ča/Što kanite ovo/ovde?
Jožef: Imate mjesta za nas?
Marija: Mrzlo je! Gladni i žajni smo.
Ja ću vrijeda poroditi moje dite.
1.krčmarica: Ovde nij mjesta! Pojte!



Marija: Ovde je još jedna hiža!
Jožef: Ja ću potuketati.
2. krčmarica: Ča/Što kanite ovo/ovde?
Jožef: Imate mjesta za nas?
Marija: Mrzlo je! Gladni i žajni smo!
Ja ću vrijeda poroditi moje dite.
2.krčmarica: Ovde nij mjesta! Ramajte se!



Marija: Ovde je još jedna hiža!
Jožef: Ja ću potuketati.
3. krčmarica: Ča/Što kanite ovo/ovde?
Jožef: Imate mjesta za nas?
Maria: Mrzlo je! Gladni i žajni smo.
Ja ću vrijeda poroditi moje dite.
3.krčmarica: Ja nimam mjesta u hiži, ali ja imam štalu!
Ovo je plahta i laterna.
Hođ'te s manom, ja ću vas otpeljati!
Ufam se, da će onda zaistinu biti opet tiha ova noć!



Marija i Jožef išču nočišće

Ov igrokaz morete igrati u razredu!

Povidačica: U polnoći Marija porodi nje dite – Jezušā.
Položi je na slamu u jaslīca.
Na polju su pastiri kod svojih črijeda.
Najednoč vidu svitlu zvijezdu.

1. pastir: Poglejte zvijezdu!
2. pastir: Kako je lipa!
3. pastir: Što vo sve znači?

Povidačica: Najednoč dojde andjeo.

4. pastir: Andjeo!
5. pastir: Ja se bojim!
6. pastir: Mene je strah!

Andjeo: Ne bojte se! Veliko veselje!
Božji sin se je rodio u štali!
Pojte ga pozdraviti!

Povidačica: Svi pastiri su se pašćili ditetu.
Svi su imali dar, samo
najmanji pastir nije imao ništa.

7. pastir: Ja imam mliko!
8. pastir: Ja imam kruh!
9. pastir: Ja imam jaje!
- 10.pastir: Ja nimam ništa sobom.
Ali moji tovaruši i ja ćemo ti zajačiti.



Europski običaji oko Božića

U Europi imamo različne običaje oko Božića.

U _____ postavu familije jelvice u dnevnu sobu i je kinču. Na Badnjak, 24. decembra, dostanu dica dare.



U _____ je šesti decembar važni svetak (3 Sveti kralji). Na Badnjak održu veliko svetačno jilo sa cijelom familijom.



U _____ obisu dica sokne na kamin. Djed Božićnjak, Father Christmas, je napuni malimi dari u noći. 25. decembra jidu familije pokca i puding.



U _____ donese viška La Befana slatkarije i ugljen. Ali to stoprv šestoga januara i samo onda, ako su dica bila dobra. Talijanske familije si nastavu jaslice s velikimi figurami.



U _____ se kinču mali čamci umjesto driva. Dare donese Sveti Vassilios prvoga januara.



U _____ vrže Djed Noël dare u cipele ili pod božićno drivo. Familije rado jidu Bûche de Noël. To je posebna slatka roladica ka izgleda kao panj.



U _____ se svečuje svetak Svete Lucije 13. decembra. Mlada divičica se preobliće kao svetica i nosi sviće na glavi. To je simbol za svitlost u škuroj ljetnoj dobi.



U _____ počnu božićne svetačnosti s večerom 24. decembra. To se zove „Wigilia“. U familiji se dili oblata i svi si želju puno sriće i sve dobro.



Ovi različni običaji nam kažu, da je Božić jako važan svetak u cijeloj Europi - iako svaka zemlja malo drugačije svečuje.



Odgovori na pitanja!

Piši cijele rečenice!

1. Gdo donese dare šestoga januara?

2. Ča/Što nastavu ljudi u Italiji?

3. Gdo donese u Španjolskoj dare?

4. Ki/Koji desert jidu Francusi?

5. Kamo obisu dica čarape u Engleskoj?

6. Ča/Što nosi Lucija-divičica u Švedskoj na glavi?

7. Kada se svečuje „Wiglia“ u Poljskoj i ča/što se dili?

8. Gdo donese dare prvoga januara u Grčkoj?



k: svisno slušati kad se što prešte;
izdvati informacije iz stručnih tekstov;
upotriбити metode pobiranja gradiва

minimulti novi moj

Božić u Italiji i u Grčkoj

Pročitaj tekst! Neke riči falu! Dodili svakomu dijelu (1-7) samo jedan rečenični dio označen slovom (A-I)! Jedan rečenični dio je preveć.

Napiši slovu u tabelu! **Item 0 je riješen.** Potom čitaj tekst u uloga!

Fernando iz Italije i Helena iz Grčke razgovaraju o Božiću.

Fernando: Halo Helena! Vrijeda je ...(0). Veseliš se jur?

Helena: Da, jako! Kod nas u Grčkoj ... (1) mali čamac.

To tako lipo izgleda! Kako svečuješ ti Božić?

F: Mi, u Italiji, kinčimo jelvice i ... (2) jasllice velikimi figurami.

H: Oh, lipo! Kada dostanete ...(3)?

F: Šestoga januara donese viška La Befana dare i ugljen.

H: Dare - to razumim, ali zašto ugljen?

F: Ugljen dostanu dica koja nisu bila dobra.

H: Aha, tako je to!

F: A vi u Grčkoj? Kada dostanete vi dare?

H: Kod nas ...(4) Sveti Vassilios dare.

Ali to jur prvoga januara.

F: Imate i običaje u adventu?

H: Da, mi idemo čuda u ...(5) i nažgemo sviće.

Tako se ljudi pripravu na Božić.

F: Kod nas u Italiji jimo puno različnih desertov.

Pohodimo i adventski sajam.

H: Imate i posebno jilo na Božić?

F: Mi ...(6) ribu i pastu, a to cijelom familijom.

H: Kod nas jimo orihe i medenjake.

F: Božić se zaistinu svečuje svagdir drugačije.

H: Da, ali svagdir je to fešta familije i ...(7)!



Božić u Italiji i u Grčkoj

Fernando iz Italije i Helena iz Grčke razgovaraju o Božiću.



Primo Srednje škole Veliki Belavštok

0	Vrijeda je Božić .	A
1	Kod nas u Grčkoj mali čamac.	
2	Mi, u Italiji, kinčimo jelvice i jaslice velikimi figurami.	
3	Kada dostanete ...?	
4	Kod nas ... Sveti Vassilios dare.	
5	Da, mi idemo čuda u ... i nažgemo sviće.	
6	Mi ... ribu i pastu, a to cijelom familijom.	
7	Da, ali svagdir je to fešta familije i ...!	

A	...Božić.
B	... nastavimo
C	... crikvu
D	... kinčimo
E	... donese
F	... jimo
G	... dare
H	... tuge
I	... veselja



★ **BOŽIĆ** ★

k: svisno slušati kad se što prešte;
izdvati informacije iz stručnih tekstov;
upotribiti metode pobiranja gradiva

minimulti novi moj

Naš mali štrok/Naša mala roda/gola



Rodjendan

Učiteljica donese tortu.

Memo pita: „**Gdo ima rođendan?**“

Ona odgovori:

„**Moj novi minimulti je trideset ljet star.**“

Dica broju: „**Deset, dvadest, trideset.**“

Oni kriknu: „**Sve najbolje za rođendan!**“



k: čitanje
prepoznati i razumjeti smisao tekstov, ki odgovaraju starosti

minimulti novi moj

Smišica

Zač božićna driva ne znaju dobro šiti?

Zato kad svenek izgublaju iglice.



Kazalo

Božićne riči	2
Mikulinja	3
Mikula	4
Božićne želje	5
Božićna ganjka	6
Želje i dari	7
Ča/Što je na božićnom drivu?	8
Božić	9
Božićni računi	10
Na božićnom sajmu	11
Kockanje	12
Kockanje	13
Jačka za 30. rođendan našega Minimultića ..	14
Božićni kolač	15
Marija i Jožef išću noćišće	16
Marija i Jožef išću noćišće	17
Europski običaji oko Božića	18
Odgovori na pitanja!	19
Božić u Italiji u u Grčkoj	20
Božić u Italiji u u Grčkoj	21
Naš mali štrok/Naša mala roda/gola	22
Rođendan	23
Smišica	24



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2025. HNVŠ
Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvatov - <http://www.vhs-croates.at>
VHS der burgenländischen Kroaten in 7000 Eisenstadt, Marktstraße 3, Technologiezentrum



Odgovorno uredništvo: Bunyai Stefan Helmut, Gabriel Natascha, Karall Barbara,
Omischl Martin, Schweiger Peter, Varga Marlen, Zvonarich Anna

Lektorica: Zrinka Reiter-Kinda, **Koordinatorica:** Karin Vukman-Artner

Ilustracije: Jasmine Gabriel - **Layout i slog:** Štefan Bunyai

Opog minimulti digital: <https://minimulti.bildungsserver.com/default>

Poštanski ured ishadjanja: 7000 Željezo, **Tiskara:** Wograndl Druck, 7210 Matrštof

Izjava polag Zakona o mediji: „moj novi minimulti“ je časopis za školare/šolarice u Gradišću.

Erklärung gemäß Mediengesetz: „moj novi minimulti“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland, verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom **Bundeskanzleramt** aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

minimulti
digital

